

默想：常年期第九週 星期二

一些可以幫助我們在常年期第九週做祈禱的反思。

一個沒有正確答案的問題

歸於凱撒的東西

歸於天主的東西

一個沒有正確答案的問題

幾天以來，以色列人的首領們一直在試圖抓住耶穌的錯誤或祂前言不對後

語的地方。他們提出了一個他們認為激進的問題，迫使耶穌做個抉擇：給凱撒納丁稅，可以不可以？我們該納不該納？（谷12:14）我們必須記得，由於政治的原因，再加上宗教的原因，猶太人在羅馬帝國中感到很不自在：崇拜皇帝，就等於冒犯以色列的天主。他們向耶穌提出的問題似乎沒有正確的答案。如果祂說可以，祂的人民就會視祂為一個叛徒；如果祂說不可以，他們就會有一個指控祂反對羅馬當權者的機會。

耶穌的回答使祂超脫這個爭端：凱撒的就應歸還凱撒，天主的就應歸還天主（谷12:17）。首先，祂提醒他們所有國民對國家都有的責任：錢幣上的肖像是凱撒的，稅賦就必須繳納。但緊接而來的是，祂又提醒他們人在天主前的責任，祂的肖像印刻在我們心中和靈魂中的天主。這個以色列的首領們想要祂解決的兩難抉擇，是源於一個錯誤的假設。

聖施禮華常常提醒我們：「事奉天主和事奉人；行使公民權利和宗教責任；建設和改進世上的城鎮和相信渡過現世走向天鄉，這些都沒有衝突、沒有敵對。」[1] 相反。若能處理得宜，我們的生活的這兩範疇會互相滋養，互相強化。將光榮歸於天主，會引導我們愛護祂所創造、並賜給了我們作為產業的世界，而與我們的同儕一起努力去建設一個更公正的世界，則是一個參與天主的化工的方式。

歸於凱撒的東西

凱撒的就應歸還凱撒（谷12:17）。聖施禮華總是樂於告訴我們，當我們基督徒在工作時，要雙腳立穩大地，昂首頂向天際。他告訴他的兒女們：「毫無疑問：對擠身於世界的男男女女的你們而言，任何逃避日常生活現實的行為，都是與天主的旨意背道而馳的。」[2] 我們在自己的各種社會職責和任務中找到我們成聖的道路。我們蒙召去透過自己的工作使世界變得

更加美好，並將基督的光帶到所有塵世的環境和職業中。

聖保祿說：「一切都是你們的，你們卻是基督的，而基督是天主的。」

（格前3:22-23）主業團的監督范康仁蒙席寫道：「面對這個『一切都是你們的』現實，我們為他人的喜樂而歡欣；我們享受周圍所有一切的美好事物，我們也參與我們這個時代的挑戰。」[3] 由於世界不同地區的戰爭和貧窮，我們周圍許多人正陷於苦難之中並且需要援助。聖保祿的說話是在邀請我們把世界的各種挑戰變成我們自己的挑戰，從與我們最接近的人開始：在家庭內的困難、在工作中的不和、在面對一項進展緩慢的工作時鼓勵他人所倍感的疲憊，或者其他我們不得不面對的痛苦情境。

我們每個人都可以協助解決當代的問題。透過諸聖的相通，我們可以確信，我們的祈禱和聖事生活確實能夠減輕那些出現在我們周圍的苦難。而

我們的才幹使我們能夠透過自己的行動去改善周遭人的生活。「在危機和暴風雨中，上主呼喚我們，邀請我們重新喚醒和激活這種團結，它能夠為這些似乎一切都被破壞的時刻帶來穩固、支持和意義。願聖神的創造力激勵我們去創造新形式的親密互助、豐碩的手足之愛，和普世的團結。」[4]

歸於天主的東西

天主的就應歸還天主（谷12:17）。在確定了可以向凱撒納稅之後，耶穌強調一個更加深層的真理：我們是屬於天主的。我們在社會中建立的關係是很重要的，它影響著我們的喜樂與擔憂，又成為我們性格的一部分。然而耶穌提醒我們，我們是按照天主的肖像而受造的。「如果說凱撒的肖像印在羅馬的錢幣上，因而這些錢幣就應歸還凱撒，那麼刻在人心上的，是造物者天主，我們生命唯一的主。因此，真正的世俗主義並不意味著把靈性的層面拋諸腦後，而是承認：有賴

於那富有創意的、人的良知能夠接受和執行的天主上智的指令，那麼根本地確保著我們的自由自主免於塵世現實的影響的，正正是靈性的層面。」

[5]

天主賜給了我們一切。這就是「為什麼我們能夠、也必須在生活中明認我們對天主這一基本的歸屬，並且對我們的天父誠心感謝。祂一個一個地創造了我們每個人。每一個人都是不可複製的，但始終如一都是按照祂所鍾愛的聖子耶穌的肖象而受造的。」[6] 認識到自己有賴於天主，並不會減低我們的人性或削弱我們彼此之間的關係。相反，這會幫助我們明白自己是被鍾愛的子女，賞識自己的價值，和視大家為兄弟姊妹。當我們努力去為改善我們的世界而工作時，我們就是把屬於天主的東西歸還天主。這樣，我們就常常可以充滿希望地面對將來，和勇毅地回應各種挑戰。我們可以請求童貞聖母瑪利亞，藉由天主的助祐，使世界成為一個更加美好的地

方，就像她曾經在自己家中和在納匝肋所做的一樣。

[1] 聖施禮華，《天主之友》，165

[2] 聖施禮華，《熱愛世界》

[3] 范康仁蒙席，2022年3月19日的牧函，7

[4] 教宗方濟各，2020年9月2日公開接見時的談話

[5] 教宗本篤十六世，2008年9月17日公開接見時的談話

[6] 教宗方濟各，2017年10月22日三鐘經前的談話

Di-Jiu-Zhou-Xing-Qi-Er/ (2025年8月13
日)